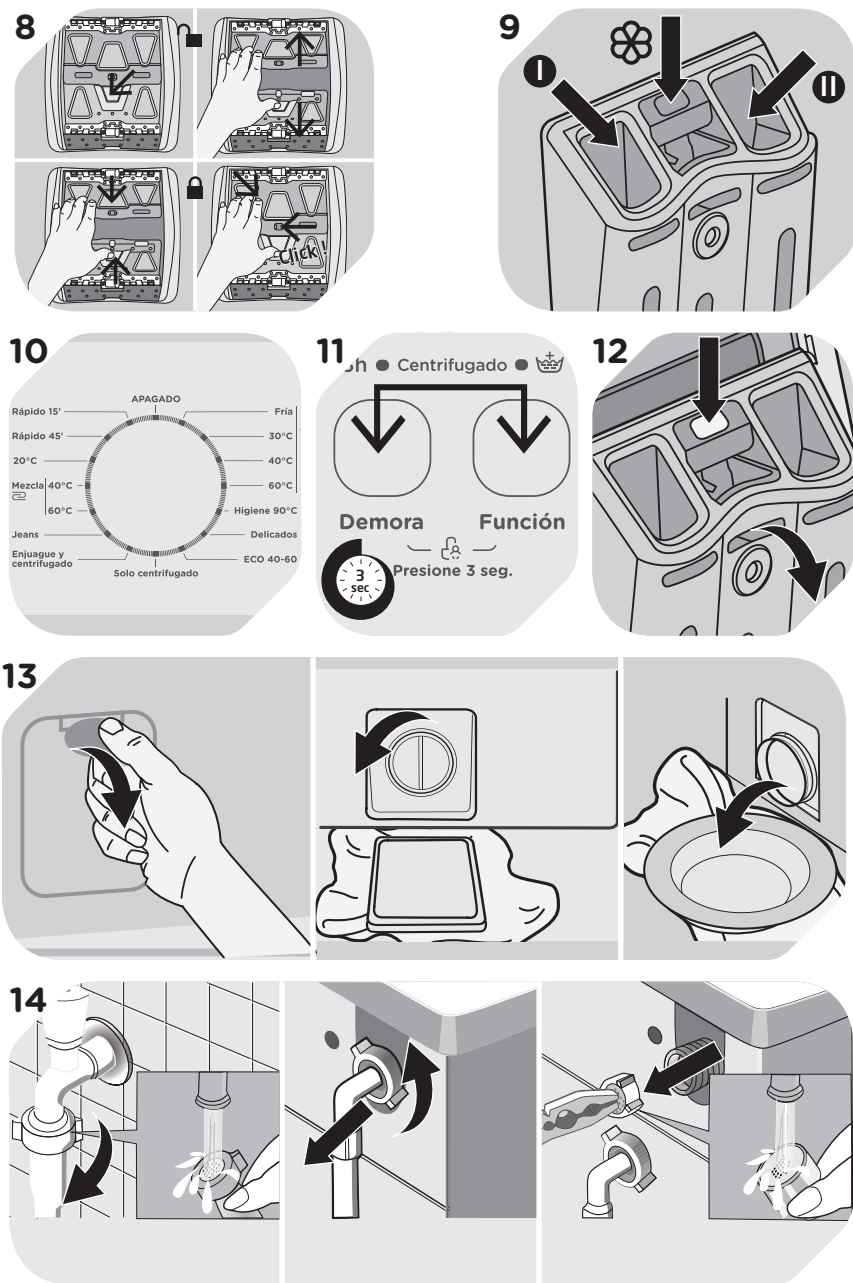




Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.ok-online.com
contact@imtron.eu

IM_OWM 6213 C_240919_V03



OWM 6213 C

LAVADORA // WASHING MACHINE



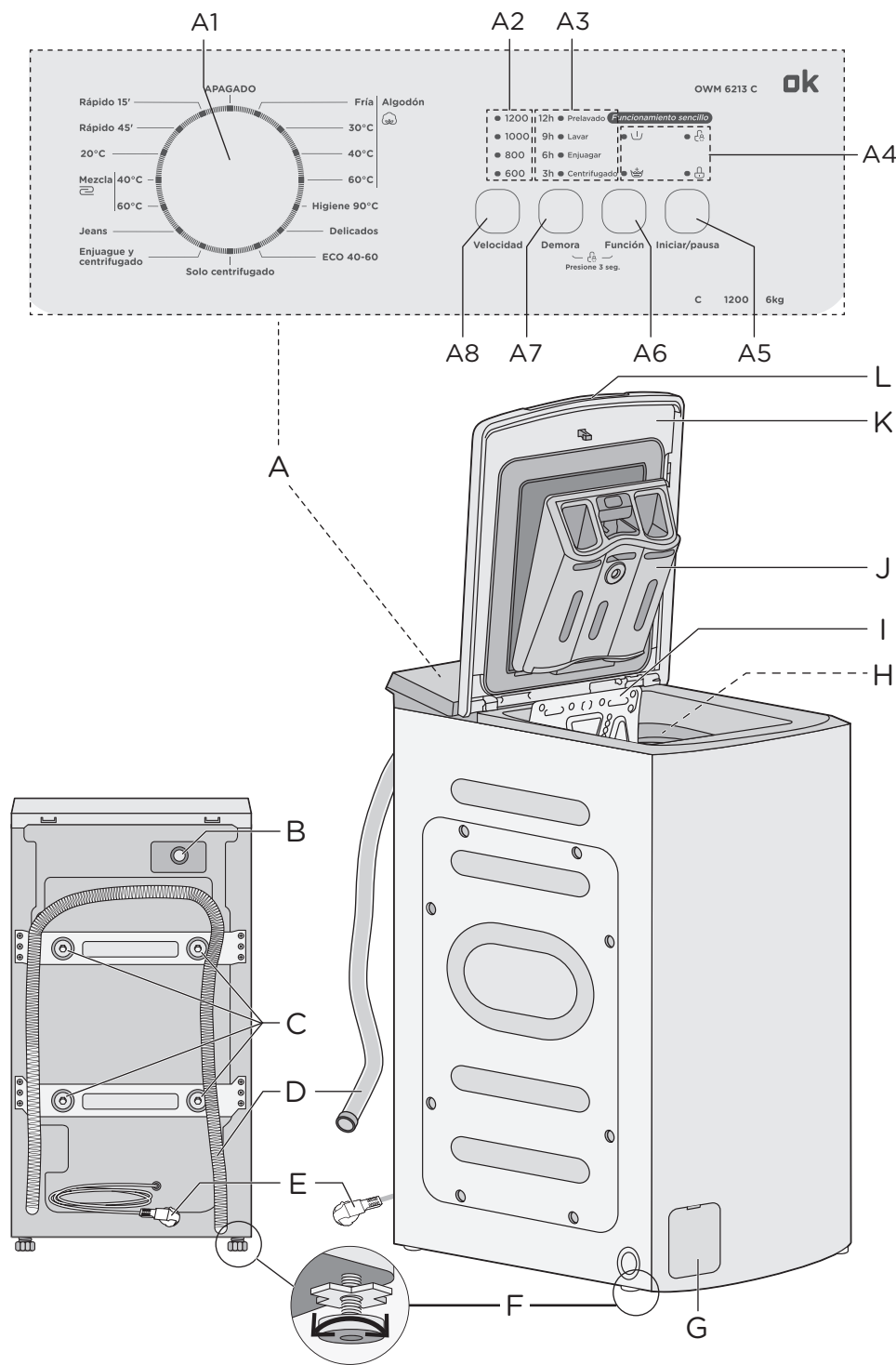
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

4

EN USER MANUAL

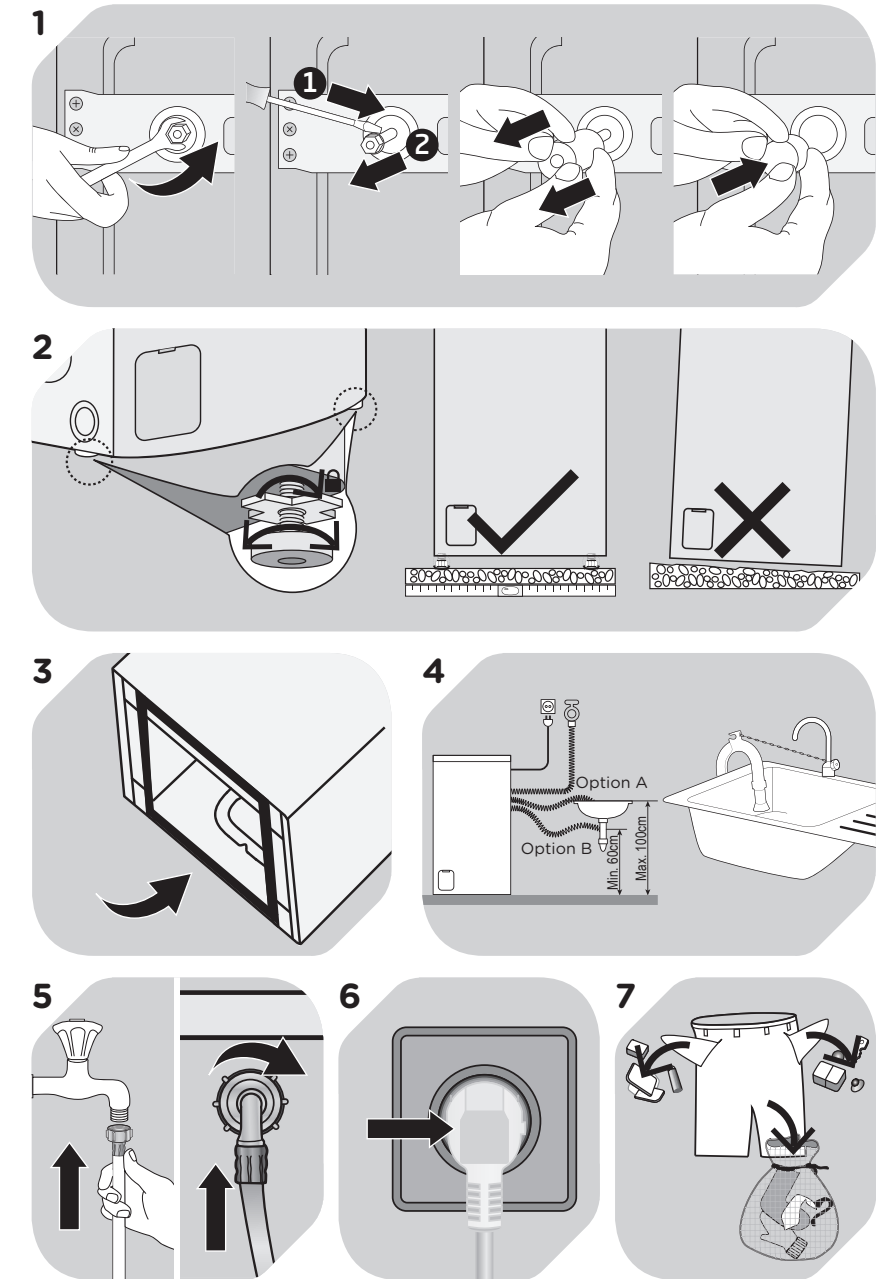
17





ES Use el vínculo <https://eprel.ec.europa.eu/> para acceder a la base de datos de productos europea (EPREL), en la que se guarda más información sobre el producto. Teclee el número de registro EPREL **2093449** o el identificador del modelo, que puede encontrar en el panel del aparato así como en la etiqueta energética, o escanee el código QR de la etiqueta energética para acceder a la información del modelo.

EN Use the link <https://eprel.ec.europa.eu/> to access the European product database (EPREL), in which more information about the product is saved. Type in the EPREL registration number **2093449** or the model identifier, which can be found on the panel of the machine as well as on the energy label or simply scan the QR-code on the energy label to access the model information.

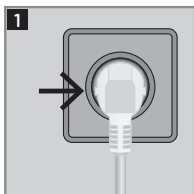




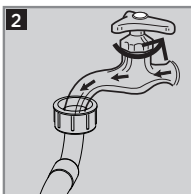
Atención: Antes de lavar / Caution: before washing

ES Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese de que todas las conexiones de agua estén bien selladas y conectadas tanto a la lavadora como a la red de agua. Revise todas las conexiones periódicamente para evitar posibles fugas.

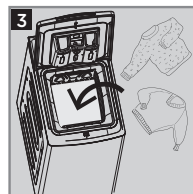
EN Before using the product for the first time, make sure, that all hydrophilic connections of the product are correctly sealed and connected to both the device as well as the water mains. Check all connections periodically to avoid possible leakage.



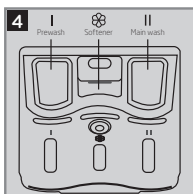
ES Enchufar
EN Plug in



ES Abrir el grifo
EN Open tap

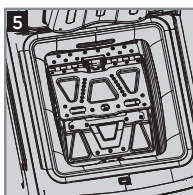


ES Cargar
EN Load

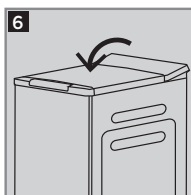


ES Añadir detergente (I: Detergente para el prelavado / II: Detergente de lavado principal /  Suavizante para enjuague)

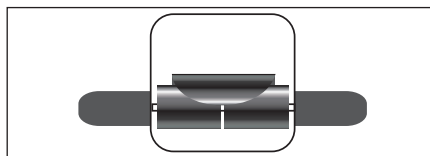
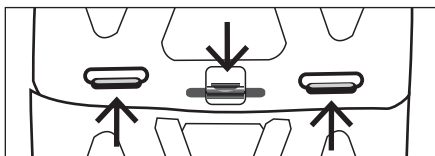
EN Add detergent (I : Detergent for pre-wash / II : Detergent for main wash / : Fabric softener for rinsing)



ES Cerrar puerta del tambor
EN Close drum door



ES Cerrar puerta de la lavadora
EN Close machine door



- ES**
 - El detergente también tiene que añadirse en el **compartimiento I** tras seleccionar el prelavado para lavadoras con esta función.
 - Asegúrese de que ambas puertas están bloqueadas. Todos los ganchos metálicos deben encajar bien en los huecos.
 - Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada entre las puertas y el tambor o entre las dos puertas.
 - Compruebe el tambor antes de cada lavado. Debe girar con suavidad.
- EN**
 - Detergent also needs to be added into **compartiment I** after selecting pre-washing for machines with this function.
 - Make sure that both hatches are locked correctly. All metal hooks must fit correctly in the recesses.
 - Make sure that no laundry is trapped between the hatches and the drum or between the two hatches.
 - Check the drum before each laundry. It must roll smoothly.

ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok..** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Este producto puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizadas por niños, a menos que estén supervisados.
4. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban una supervisión continua.
5. Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.
6. La masa máxima de prendas secas que pueden usarse en el producto es de 6 kg
7. Para productos con aperturas de ventilación en la base, las aperturas no deben quedar obstruidas por alfombras.
8. Este producto está conectado a la conexión de agua. Tenga en cuenta la presión del agua de entrada mínima y máxima. Consulte el capítulo **Datos técnicos**. Tenga en cuenta todas las instrucciones sobre la instalación de gomas extraíbles, utilice gomas nuevas para la instalación. No reutilice gomas antiguas.

9. El producto está diseñado para la preparación de las cantidades propias del uso doméstico, o de entornos similares al doméstico, y no es adecuado para uso comercial. Los entornos similares al doméstico incluyen cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros negocios pequeños, o para los huéspedes en albergues, hoteles pequeños e instalaciones residenciales parecidas.
10. Lea por completo este manual del usuario antes del primer uso y entréguelo con el producto. Preste atención a las advertencias del producto y el manual del usuario. Contiene información importante para su seguridad y el uso y mantenimiento del equipo.
11. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
12. Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté encendido.
13. Nunca sumerja las partes eléctricas del producto en agua durante la limpieza ni el manejo. Nunca mantenga el producto bajo agua corriente.
14. No intente bajo ninguna circunstancia reparar usted mismo el producto (p.ej., cable de alimentación dañado, si ha caído el producto, etc.). Para cualquier asistencia y reparación, consulte con un agente de servicio autorizado.
15. El voltaje de la red debe coincidir con la información de la etiqueta de valores nominales del producto.
16. Evite daños en el cable de alimentación que podrían ser causados por torceduras o el contacto con rincones afilados.
17. Mantenga este producto incluido el cable de alimentación y el enchufe de alimentación lejos de fuentes de calor como por ejemplo, hornos, platos calientes y otros dispositivos/objetos que produzcan calor.
18. Sólo desenchufe de la toma de alimentación tirando del propio enchufe. No tire del cable.
19. Desenchufe el producto cuando el producto no esté en uso, en caso de disfunción, antes de conectar o quitar accesorios y antes de cada limpieza.
20. Utilice este producto sólo en zonas interiores secas y nunca fuera.
21. No use nunca, exponga ni ponga el producto cerca de:
- luz del sol directa y polvo;
 - fuego (chimenea, parrilla, velas), agua (salpicaduras, jarrones, estanques, bañeras) ni humedad intensa.
22. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
23. **¡Importante!** Compruebe para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones antes de usarlo. El producto no se debe utilizar si muestra algún signo de daño o si se sospecha que está defectuoso.

USO PRETENDIDO

Este producto está diseñado para lavar ropa y textiles. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o lesiones. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o lesiones personales. Este producto está diseñado solo para uso doméstico y no está pensado para uso comercial.

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

CONTROLES Y COMPONENTES

- A. Panel de funcionamiento
 - A1 Mando de programa
 - A2 Indicador LED para nivel de centrifugado
 - A3 Indicador LED para temporizador
 - A4 Indicador LED para funciones adicionales
 - A5 Botón **Iniciar/pausa** (Inicio/Pausa)
 - A6 Botón de función adicional **Función** (Funktion)
 - A7 Botón **Demora** para el temporizador
 - A8 Botón **Velocidad** para el centrifugado
- B. Conexión del agua
- C. Protecciones para el transporte (ix4!)
- D. Conducto de alcantarillado
- E. Cable de alimentación con enchufe
- F. Patas ajustables
- G. Filtro para pelusa
- H. Tambor de lavado
- I. Pestañas del tambor de lavado con bloqueo
- J. Cajón para el detergente
- K. Tapa
- L. Asa con apertura de la tapa



CONTENIDO

- 1 x Lavadora
- 1 x Manual de usuario
- 1 x Tarjeta de garantía

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo. Si quiere desechar el embalaje original, tenga en cuenta las normas legales aplicables. Si tiene dudas sobre una eliminación adecuada, contacte con su centro de gestión de residuos local.
- Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.
- Tras desembalarlo, consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

GARANTÍA Y RECAMBIOS

El periodo de garantía del producto, así como las condiciones aplicables de la garantía, pueden encontrarse en la tarjeta de garantía incluida con el producto. Los recambios, que se enumeran en la directiva de diseño ecológico correspondiente, se pueden obtener contactando con el centro de atención al cliente, durante un periodo de al menos 7 años, respectivamente 10 años.



Quite los seguros para el transporte antes de empezar a utilizar el aparato como se explica en el capítulo Instalación.

INSTALACIÓN

Nota: La lavadora está equipada con cable de alimentación y enchufe, y necesita de conexión al alcantarillado y el agua corriente. Antes de la instalación, asegúrese de que las conexiones correspondientes estén en el lugar deseado de la instalación. Tenga en cuenta las dimensiones (capítulo **Datos técnicos**) del producto para ubicación e instalación.



Precaución

- Antes del primer uso deben retirarse las retenciones de transporte de la parte posterior de la unidad. Usar la lavadora con las retenciones de transporte montadas produce graves daños.
- Conserve las retenciones de transporte para uso posterior. Nunca transporte el dispositivo sin las retenciones de transporte correctamente montadas.

- 1 Afloje las cuatro retenciones de transporte con una llave (13 mm) y desenróquelas por completo. Introduzca los 4 tapones incluidos en los agujeros.
- 2 Coloque la lavadora en una superficie horizontal, uniforme y firme. Para la nivelación, las patas son ajustables y se pueden enroscar y desenroscar.
 - Si no puede aflojar las patas con la mano, utilice unos alicates.
 - Gire las patas a la derecha para enroscarlas y a la izquierda para desenroscarlas.
 - Use un nivel de burbuja para comprobar que el aparato esté nivelado. Si el aparato no está horizontal o está inclinado las patas deberán ajustarse de nuevo.
 - Si la unidad está nivelada y no se inclina, apriete las roscas con una llave abierta.

Nota:

Tenga en cuenta lo siguiente cuando coloque el aparato en una plataforma:
El aparato se puede mover durante el centrifugado y caer de la plataforma. Para evitarlo, asegure las patas con lengüetas de retención (disponibles en tiendas especializadas).

- 3 Coloque las tiras de gomaespuma autoadhesivas suministradas en la parte inferior de la lavadora para reducir el ruido.
Para ello, coloque la parte trasera de la lavadora sobre una superficie suave.
Pegue las dos tiras largas en los bordes largos y las dos tiras cortas en los bordes cortos de la parte inferior.
- 4 La lavadora debe conectarse a un desagüe.
 - El conducto de drenaje ya está fijado a la conexión de alcantarillado. Saque el conducto de las fijaciones y desenróllelo.
 - Conecte el otro extremo al conducto de drenaje (opción A o B). Tenga en cuenta la altura máxima del extremo del conducto.

Nota:

- Para evitar fugas, se debe usar una abrazadera de manguera para instalar correctamente la manguera de salida.
- Un soporte adecuado para tubos está disponible como accesorio opcional.

- 5 Conecte la entrada de agua al sistema de agua (3/4") usando el conducto incluido y asegúrese de que todo esté correcta y firmemente conectado. La presión del agua debe encontrarse entre 0,05 MPa y 1 MPa. Debe usarse una válvula de reducción de presión si la presión del agua excede 1 MPa. La correcta instalación de la conexión de agua debe comprobarse con regularidad.

Nota:

- Si los conductos de agua son nuevos o no se han usado durante un tiempo prolongado, deje que se drene cierta cantidad de agua hasta estar seguro de que el agua esté limpia y sin objetos extraños.
- Si no se tiene en cuenta este paso, existe el riesgo de que la entrada de agua se obstruya y se dañe la unidad.

- 6 Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.

PREPARACIÓN ANTES DEL PRIMER USO

- Asegúrese de que las retenciones de transporte de la parte posterior de la unidad se hayan retirado.
- Quite todos los accesorios y otros materiales del tambor de lavado.
- Antes de lavar prendas por primera vez, haga funcionar el aparato sin prendas, pero con algo de detergente, con el programa "Algodón", consulte **Iniciar lavado**.

Nota:

Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese de que todas las conexiones de agua estén bien selladas y conectadas tanto a la lavadora como a la red de agua. Revise todas las conexiones periódicamente para evitar posibles fugas.

FUNCIONAMIENTO

Preparación de las prendas



Precaución

- No lave tejidos no adecuados para lavado a máquina. Obedezca las instrucciones de la etiqueta de cuidados de la prenda.
 - Los objetos rígidos o afilados (como clavos o monedas) pueden dañar la colada y los componentes.
 - No lave nunca la colada con gasolina, disolventes ni alcohol.
- 7**
- Compruebe los bolsillos de toda la colada y vacíelos. Asegúrese de no dejar encendedores, monedas, etc. en los bolsillos.
 - Antes de lavar, elimine la suciedad, manchas y pelos de la colada, por ejemplo sumergiendo y prelavando a mano.
 - Ordene la colada por colores, procedimientos de lavado y temperaturas de lavado indicadas en las etiquetas. No lave colada blanca con colada de colores, sepárelas. La colada de color recién comprada debe lavarse por separado.
- Gire los complementos, como botones y bordados, hacia dentro. Si es necesario, cierre las cremalleras, botones o ganchos antes de lavar, y ate las correas o lazos sueltos.
 - Lave la ropa interior en una bolsa para lavadora, para evitar que las piezas metálicas se suelten. En especial, los tejidos delicados como cortinas, ganchillo o artículos pequeños (calcetines, pañuelos, corbatas, etc.) deberían lavarse en una bolsa para lavadora cerrada.
 - Saque siempre las piezas extraíbles, como ganchos, ojales, de cortinas y objetos similares.
 - Durante el lavado de objetos únicos y pesados como ropa de cama, mantas, toallas de baño, pantalones tejanos, chaquetones de invierno, etc. el tambor puede desequilibrarse, especialmente durante el centrifugado. Para reducir los desequilibrios, lave siempre varias prendas en la misma carga.
 - Las prendas con pelusa deben lavarse por separado, o quedará pelusa en todas las prendas, especialmente las negras.
- 8 Llenar el tambor de lavado**
- Tire del asa de la tapa y ábrala. Presione el cierre de la puerta delantera del tambor hasta que se suelte y se abran ambas puertas.
- Despliegue las prendas y póngalas de forma ordenada en el tambor de lavado.
 - Si es posible use la capacidad de carga máxima recomendada para cada programa, pero no sobrecargue la lavadora. No llene en exceso el tambor de lavado con la colada, cárguelo de forma que la colada circule durante el proceso de lavado. Distintos tamaños y grosores de la colada afectan a la capacidad de carga.
 - Cierre las puertas del tambor de lavado. Para ello, incline ambas puertas, de forma que quede la puerta trasera sobre la delantera. Empuje la puerta trasera hacia abajo hasta que encaje la cerradura.



Precaución

- Asegúrese de que ambas puertas están bloqueadas. El gancho de metal debe encajar bien en el hueco.
- Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada entre las puertas y el tambor o entre las dos puertas.
- Compruebe el tambor antes de cada uso. Debe girar con suavidad.

SELECCIÓN Y LLENADO DE DETERGENTE



Precaución

- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
 - Obedezca las instrucciones del detergente en lo que respecta a dosificación y almacenamiento.
- Use exclusivamente detergentes adecuados para lavadoras, y elíjalos bien, teniendo en cuenta el tipo de colada que va a lavar (algodón, ropa de color, blanca, etc.).
- No use lejía, podría dañar la lavadora y la colada.

- 9 1. Tenga en cuenta los distintos compartimientos:
- I : Detergente para el prelavado
- II : Detergente para el lavado principal
-  : Suavizante para el enjuagado
2. Llene con detergente de colada y suavizante siguiendo las instrucciones del fabricante.

Nota sobre la detección de espuma: Si se usa demasiado detergente, se producirá demasiada espuma. La formación de espuma se comprueba automáticamente y se elimina el exceso de espuma.

Empezar a lavar

1. Cierre la tapa. Asegúrese de que está bloqueada correctamente.
2. Utilice el selector de programa para seleccionar el programa adecuado y, si es necesario, una función adicional. Consulte la siguiente **Tabla de programas**.
3. Si es necesario, use el botón **Velocidad** para seleccionar una velocidad de centrifugado distinta si la velocidad preestablecida no cumple con sus necesidades. Cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado, más seca, pero también con más arrugas, estará la colada. Las velocidades de centrifugado elevadas también reducen la vida útil de la lavadora.

Nota:

Use exclusivamente velocidades bajas para prendas delicadas.

4. Pulsando el botón **Función**, seleccione una de las funciones adicionales, prelavado  o enjuague adicional .
5. Pulse el botón de temporizador **Demora** para establecer una hora posterior para encender el aparato. Pulsando el botón varias veces puede seleccionar un tiempo de inicio con demora de 3, 6, 9 o 12 horas. Para hacerlo, siga los pasos 1 a 4, y use el botón **Demora** para establecer la hora de inicio y pulse a continuación el botón **Iniciar/pausa**. Cuando haya transcurrido el tiempo establecido, la lavadora se encenderá automáticamente y se mostrará en la pantalla el tiempo de lavado.
6. Inicio el proceso de lavado pulsando el botón **Iniciar/pausa**.



Precaución

La puerta solo se puede abrir si el aparato no está en funcionamiento y la luz piloto  está apagada, por ejemplo, después de que haya finalizado un programa de lavado. No intente abrir la puerta mientras el aparato esté en marcha.

10 Tabla de programas

Programa	
Nombre de programa Breve explicación del programa y tejidos para los que es adecuado	• Carga máxima en kg • Temperatura seleccionable en °C • Velocidad de centrifugado seleccionable en 1/min • Otras configuraciones seleccionables con este programa
Fría Algodón (Algodón Fría)/ 30/ 40/ 60 Tejidos duraderos, tejidos resistentes al calor de algodón o lino	• Máx. 6,0 kg • Fría/30/40/60 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional
Rápido 15' (Rápido 15 min) Programa extrabreve de aproximadamente 15 minutos, adecuado para pequeñas prendas de colada ligeramente sucia	• Máx. 2,0 kg • Fría • 0/600/800 • Temporizador
Rápido 45' (Rápido 45 min) Lavado de pocas prendas no muy sucias rápidamente.	• Máx. 2,0 kg • 20 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, enjuague adicional
Delicados Para tejidos delicados lavables, como seda, satén, fibras sintéticas o mezclas (como blusas de seda, pañuelos de seda) Nota: Use un detergente adecuado para lavado a máquina de delicados o seda	• Máx. 2,0 kg • 30 • 0/600/800 • Temporizador, enjuague adicional
Mezcia 40°C/ 60°C Carga mezclada de algodones y tejidos sintéticos	• Máx. 6,0 kg • 40/60 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional
Jeans Para vaqueros y telas vaqueras.	• Máx. 6,0 kg • 30 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional
Solo centrifugado centrifugado adicional con velocidad seleccionable	• Máx. 6,0 kg • / • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador
Enjuague y centrifugado Enjuague adicional o centrifugado con velocidad seleccionable	• Máx. 6,0 kg • / • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, enjuague adicional
Higiene 90°C Prendas de bebé, limpia más la ropa de bebé y ofrece un mejor rendimiento de enjuague para proteger la piel del bebé.	• Máx. 3,0 kg • 90 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional
ECO 40-60 Por defecto 40°C, no seleccionable, adecuado para lavado de colada a aproximadamente 40-60°C	• Máx. 6,0 kg • / • / • Temporizador
20°C Lavado de prendas de colores vivos para proteger mejor los colores	• Máx. 3,0 kg • 20 • 0/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional

Media carga para lavadora de 6 kg: 3 kg

* **Programa estándar:** ECO 40-60

El programa eco 40-60 puede limpiar colada de algodón con suciedad normal que indique que puede lavarse a 40°C o 60°C junta en el mismo ciclo; este programa se usa para evaluar el cumplimiento de la legislación de ecodiseño de la UE.

PROTECCIÓN INFANTIL

- 11** Una vez activada la protección de niños, no se puede cambiar la configuración. La lavadora solamente puede apagarse con el selector de programa en apagado (**APAGADO**), con lo que se guarda la configuración y el progreso del lavado y puede continuarse el proceso de lavado tras volver a encender la lavadora. La protección infantil solamente puede activarse si se ha iniciado el funcionamiento de la lavadora o si funciona directamente o con retraso de tiempo.

1. **Activación:** Pulse los botones **Demora** y **Función** simultáneamente durante como mínimo 3 segundos hasta que se emita una señal acústica 3 veces. El símbolo correspondiente del panel de control indica la protección infantil .
2. **Desactivación:** Pulse de nuevo los botones **Demora** y **Función** simultáneamente durante como mínimo 3 segundos hasta que se emita una señal acústica 3 veces. El símbolo correspondiente del panel de control se apagará.

LIMPIEZA Y CUIDADOS



Advertencia

- Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, ni objetos metálicos ni afilados. Los disolventes son peligrosos para la salud humana y pueden atacar las piezas de plástico, mientras que los mecanismos de limpieza y herramientas abrasivos pueden rayar las superficies.
- Apague la lavadora y deje que se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Limpie las superficies exteriores del producto con un paño ligeramente humedecido y séquelas bien. Asegúrese de que no entre agua en el interior del producto (por ejemplo, por los botones).

12 Limpieza del cajón del detergente

- Presione la pestaña y levante el cajón del detergente.
- Lave los compartimientos con agua.
- Si es necesario, use un cepillo blando para limpiar el chasis.
- Séquelo con una gamuza suave y vuelva a introducir el cajón del detergente.

13 Limpiar el filtro de la bomba de sosa



Precaución

- No use nunca la lavadora sin filtro.
- El filtro de la bomba evita que objetos extraños entren y potencialmente dañen el sistema de bombeado.
- Limpie con regularidad el filtro según la frecuencia de uso, aproximadamente una vez al mes.
- Compruebe el filtro si no se bombea el agua o si el ruido aumenta durante el bombeo.
- Antes de abrir la compuerta de servicio, ponga una gran tela en la parte delantera y por debajo de la compuerta. Al sacar el filtro puede caer gran cantidad de agua.
- Asegúrese de que se haya bombeado todo el agua durante el ciclo de lavado anterior, apague el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- Ponga una gran tela y bandeja de recogida delante de la compuerta de servicio para capturar las fugas de agua.
- Abra la compuerta de mantenimiento.
- Gire la tapa del filtro a la izquierda. ¡Capture el agua que salga!
- Limpie el filtro con agua corriente y saque cualquier objeto extraño.
- Introduzca el filtro y gírelo a la derecha. Asegúrese de que el filtro esté correctamente fijado de forma que no pueda salir agua.
- Cierre la compuerta de mantenimiento.

14 Filtro de entrada



Precaución

- ¡Cierre la alimentación de agua!
- Después de la limpieza, asegúrese de que el conducto de agua esté correctamente instalado y que no se escape agua.

Filtro en el grifo

Limpie el filtro si se produce un caudal insuficiente de agua cuando esté abierto el grifo.

- Desenrosque el conducto de alimentación del grifo de agua.
- Lave el filtro de entrada con agua corriente y quite cualquier residuo u objeto.
- Vuelva a conectar el conducto de alimentación.

Filtro de la lavadora

Limpie con regularidad el filtro, aproximadamente cada tres meses.

- Desenrosque el conducto de alimentación en la parte posterior de la unidad.
- Lave el filtro con un cepillo pequeño y quite cualquier residuo u objeto.

- Vuelva a conectar el conducto de alimentación y asegúrese de que sea correctamente hermético y no tenga fugas.

Limpieza del tambor

- Use agentes limpiadores sin lejía y una esponja suave para limpiar el tambor. No use limpiadores ni medios abrasivos, como lana de acero, para limpiar el tambor.
- Cuando lave con bajas temperaturas y/o detergentes líquidos, existe riesgo de formación de gérmenes y olores en la lavadora.
- Si nota olor en el tambor, ejecute un programa de lavado a 90°C sin colada. No es necesario añadir detergente para ello.
- Se recomienda lavar el tambor cada mes.

Descalcificación

No es necesario descalcificar si se dosifica correctamente el detergente. Si desea descalcificar el tambor, proceda según las instrucciones del fabricante del agente descalcificador. Puede obtener agentes descalcificadores adecuados en comercios.

Códigos de error

Cuando encuentre códigos de ERROR, contacte con el servicio al cliente. Las líneas de atención correspondientes están indicadas en la tarjeta de garantía incluida.

Código	Significado	Causas posibles	Solución
	Puerta no cerrada correctamente	• No puede cerrarse la puerta	• Abra la puerta y ciérrela de nuevo
	Problema de inyección de agua durante el lavado	• Grifo cerrado o el agua fluye con lentitud • Filtro de válvula de admisión obstruido. • Conducto de entrada retorcido	• Abra el grifo o espere a que la alimentación de agua vuelva a la normalidad. • Compruebe la válvula de admisión • Enderece el conducto
	Tiempo excedido en drenaje de agua	• Manguera de drenaje obstruida.	• Compruebe la manguera de desagüe y elimine la obstrucción.
	Derrame de agua	• Problema del sensor de nivel de agua	• Reinicie el producto y, si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio
-	Otros	• No está claro.	• Reinicie el producto y, si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se producen problemas durante el uso, consulte la tabla siguiente. Si el problema no puede solventarse del modo indicado en **Solución** o son necesarios recambios o reparaciones propias, contacte con el centro de servicio. Las líneas de atención respectivas están indicadas en la tarjeta de garantía, incluida con este producto. Tenga en cuenta que un reparación propia inadecuada puede crear riesgos, así como anular la garantía, y debe evitarse si se tienen dudas.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona y/o el indicador/pantalla no se enciende	Suministro de corriente interrumpido	Compruebe el suministro de corriente
No puede abrirse la puerta	Mecanismo de protección de la lavadora activo	Desconecte la alimentación
Error de calentamiento	NTC dañado o conducto de calentamiento desgastado	Comuníquese con el servicio técnico
Fuga de agua	- Conexión entre conducto de admisión o conducto de salida y el grifo o la lavadora no estanca. - Bomba de drenaje obstruida	- Compruebe y apriete los conductos de agua - Limpie el conducto de salida
Se derrama agua por la parte inferior de la lavadora	- Conducto de admisión no conectado con firmeza. - Conducto de salida con fugas de agua.	- Fije el conducto de admisión - Cambie el conducto de drenaje
Resultados del lavado no satisfactorios	- Prendas demasiado sucias - Cantidad de detergente insuficiente	- Seleccione un programa adecuado - Añada una cantidad adecuada de detergente
Ruido anómalo, grandes vibraciones	- Compruebe si se han quitado los seguros para el transporte - La máquina no está instalada en suelo sólido - Compruebe objetos sueltos dentro del tambor, p. ej., ornamentos sueltos - Ajuste las patas de la lavadora	

Recomendaciones sobre el tipo de detergente

Tenga en cuenta las indicaciones siguientes para mejorar el resultado de la limpieza, reduciendo el consumo de energía y el impacto ambiental:

- Dosifique el detergente según las recomendaciones / exigencias del proveedor, teniendo en cuenta la masa y nivel de suciedad de la colada.
- No mezcle distintos detergentes y/o suavizantes.

- No use detergentes basados en ingredientes disolventes ni corrosivos.
- Use detergentes que se activen a temperaturas inferiores para ahorrar energía.



Atención

Una dosificación incorrecta de detergente, suavizante u otros aditivos puede dañar el producto.

La tabla siguiente sirve como orientación para la correcta elección del programa, temperatura y detergente:

Detergente de lavado recomendado	Temperatura de lavado en °C	Programa	Tipo de colada y tejido
Detergente intensivo con agentes blanqueantes y abrillantadores ópticos	30 / 40 / 60	Algodón Mezcla	Colada blanca de algodón o lino resistente al hervido
Detergente para color sin agentes blanqueantes y abrillantadores ópticos	Fría/30/40	Algodón Mezcla	Colada a color de algodón o lino
Detergente para color o suave sin abrillantadores ópticos	20	20°C	Colada a color de fibras de cuidado fácil o materiales sintéticos
Detergente de lavado suave	30	Delicado	Tejidos delicados, seda, viscosa

Nota:

- La tabla sirve solamente como referencia y recomendación genérica. Para la dosificación correcta, así como la temperatura, tenga siempre en cuenta la información de sus prendas así como el embalaje del detergente.
- El detergente o aditivo aglomerante o encordado puede diluirse con un poco de agua antes de ponerlo en el dispensador de detergente, para evitar que se obstruya la entrada y cause un derrame de agua.
- Seleccione un tipo de detergente adecuado para lograr el máximo rendimiento del lavado y un mínimo de agua y consumo energético.
- Para lograr los mejores resultados del lavado, es importante una dosificación correcta del detergente.
- Use una cantidad de detergente reducida si el tambor no está totalmente lleno.

- Ajuste siempre la cantidad de detergente según la dureza del agua; si su agua del grifo es blanda, use menos detergente.
- Dosifique según la suciedad de su colada, las prendas menos sucias precisan de menos detergente.
- El altamente concentrado (detergente compacto) necesita una dosificación especialmente precisa.

Los síntomas siguientes son indicios de dosificación excesiva de detergente:

- formación de espuma intensa
- malos resultados de lavado y enjuague

Los síntomas siguientes son indicios de dosificación insuficiente de detergente:

- la colada se pone gris
- acumulación de depósitos de cal en el tambor, el elemento calentador y/o la colada.

Programa	Capacidad (kg)	Programa Duración (h:min)	Energía consumo (kWh/ciclo)	Agua consumo (litros/ciclo)	Temperatura máxima alcanzada* (°C)	Contenido de humedad restante (%)	Velocidad de centrifugado (rpm)
Rápido 15'	2.0	0:15	0.035	32	Fría	70%	800
20°C	3.0	1:11	0.23	38	20	70%	800
Rápido 45'	2.0	0:45	0.158	32	20	70%	800
Algodón fría	6.0	2:20	0.327	58	Cold	70%	800
Algodón -30°C	6.0	2:30	0.648	58	30	70%	800
Algodón -40°C	6.0	2:40	0.871	58	40	70%	800
Algodón -60°C	6.0	2:45	1.280	58	60	70%	800
Delicados	2.0	0:50	0.275	32	30	70%	800
Higiene 90°C	3.0	2:36	1.329	37	90	70%	800
Jeans	6.0	1:35	1.140	58	30	70%	800
Mezcla 60°C	6.0	1:44	1.138	58	60	70%	800
Mezcla 40°C	6.0	1:20	0.684	58	40	70%	800
Enjuague y centrifugado	6.0	0:20	0.055	58	-	70%	800
Solo centrifugado	6.0	0:12	0.045	-	-	70%	800
ECO 40-60	6.0	3:18	0.746	47	36	62.9%	1200
	3.0	2:36	0.470	42	31	62.9%	1200
	2.0	2:36	0.303	36	24	62.9%	1200

Nota: Los valores indicados para programas distintos al programa "eco 40-60" son solamente indicativos.

* como mínimo 5 minutos en la colada tratada en el ciclo de lavado.

Notas sobre el consumo de energía y agua de la lavadora

- Los programas más eficientes en términos de consumo energético son normalmente aquellos que funcionan a menor temperatura y con mayor duración.
- El tiempo del programa, así como el consumo de energía y agua, dependen de diversos factores, como peso y tipo de colada, funciones elegidas, características del agua, etc.
- Para coladas con suciedad leve o normal, reduzca la temperatura del programa, dado que el dispositivo usa menos energía de este modo.
- Evite usar la función de prelavado para ahorrar agua y energía.
- Use la velocidad de centrifugado máxima si va a secar la colada en una secadora después, dado que el contenido de humedad restante será inferior, lo que ahorrará energía durante el posterior proceso de secado. Tenga en cuenta que el ruido y el contenido de humedad restante se ven afectados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.
- Cargue la lavadora hasta la capacidad máxima de cada programa para reducir el consumo de energía y agua.

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Consumo nominal	: 2100 W
Clase de protección	: I
Capacidad máxima	: 6 kg
Dimensiones	: 400 x 610 x 875 mm
Grado de protección	: IPX4
Presión de agua de entrada	: 0.1-1 MPa
Temperatura de agua de entrada	: Fría

CONGRATULATIONS

Thank you for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS . READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have received instructions concerning the use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the product.
3. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are supervised.
4. Children less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. A damaged power cord may only be replaced by an authorised service agent in order to avoid hazards.
6. The maximum mass of dry clothes to be used in the product is 6 kg.
7. The ventilation openings of this product must not be obstructed, e.g. by carpet.
8. This product is connected to the water mains. Consider the minimum and maximum permitted inlet water pressure, see chapter **Technical Data**. Consider all instructions about the installation of detachable hose-sets and use new hose-sets for installation. Do not reuse old hose-sets.
9. The product is designed for the washing of normal household quantities in the home, or in householdlike, non-commercial environments. Householdlike environments include staff kitchens in shops, offices, agricultural and other small businesses or for use by guests at bed-and-breakfast establishments, small hotels and similar residential facilities.

10. Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
11. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
12. Never leave the product unsupervised while it is switched on.
13. Never immerse electrical parts of the product in water or any other fluids during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
14. Do not under any circumstances attempt to repair the product yourself. For servicing and repairs, please consult an authorised service agent (e.g. damaged power cord, product has been dropped during installation, etc.).
15. The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
16. Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
17. Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as ovens, hot plates and other heatproducing products/objects.
18. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
19. Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
20. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
21. Never use, expose or put the product near to:
 - direct sunlight and dust;
 - fire (fireplace, grill, candles), water (water splashes, vases, bath tub) or heavy moisture.
22. This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
23. **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or it's suspected to be defect.

INTENDED USE

This product is designed for washing clothes and textiles. Any other use may result in damage to the product or injuries. This product is designed for household use only and not intended for commercial use.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of the product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

CONTROLS AND COMPONENTS

- A. Operation panel
 - A1 Program knob
 - A2 LED indicator for Spin level
 - A3 LED indicator for Timer
 - A4 LED indicator for additional functions
 - A5 **Iniciar/pausa** (Start/Pause) button
 - A6 Additional function button **Función** (Function)
 - A7 **Demora** button for timer
 - A8 **Velocidad** button for spin
- B. Water connection
- C. Transport protections (4x!)
- D. Sewage hose
- E. Power cord with plug
- F. Adjustable feet
- G. Lint filter
- H. Washing drum
- I. Washing drum hatches with interlock
- J. Detergent box
- K. Lid
- L. Handle with lid release



CONTENT

- 1 x Washing machine
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

BEFORE FIRST TIME USE

- Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.
- Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.
- After unpacking, please refer to chapter **Cleaning and Care**.

WARRANTY AND SPARE PARTS

The warranty period of the product, as well as the applicable conditions of the warranty can be found in the warranty card provided with the product. The spare parts, which are listed in the corresponding ecodesign directive, can be obtained by contacting the customer service center, for a period of at least 7 years, respectively 10 years.



Transport restraints must be removed before the first use as described in chapter Installation.

INSTALLATION

Note: The washing machine is equipped with power cord and plug and needs sewage and tap water connections. Before installation, make sure that suitable connections are at the desired place of installation. Consider the dimensions (chapter **Technical data**) of the product for placing and installation.



Caution

- Before initial operation the transport restraints must be removed from the backside of the unit. Operating the washing machine with mounted transport restraints leads to serious damages.
- Keep the transport restraints for later use. Never transport the device without correctly mounted transport restraints!

- 1 Loosen the four transport restraints with a wrench (13 mm) and unscrew them completely. Insert the 4 supplied blind plugs in the holes.
- 2 Place the washing machine on an even, horizontal and steady surface. For levelling, the feet are adjustable and can be screwed in or out.
 - If the feet cannot be loosened by hand, use pliers.
 - Turn the feet to the right to screw them in and to the left to unscrew them.
 - Use a spirit level to check whether the appliance is levelled. If the appliance is not standing horizontally or is tilted, the feet must be adjusted again.
 - If the unit is levelled and does not tilt, tighten the nuts with an open-end wrench.

Note:

Note the following, when placing the appliance on a platform: The appliance might move during spinning and could fall off a platform. To prevent this, the feet must be secured with retaining tabs (available in specialized stores).

- 3 Attach the supplied self-adhesive foam rubber strips to the bottom side of the washing machine to reduce noise. To do so, lay the back of the washing machine on a soft surface. Stick the two long strips to the long edges and the two short strips to the short edges at the bottom.

- 4 The washing machine must be connected to a drain.
 - The drain hose is already fixed to the sewage connection. Pull the hose out of the clamps and unwind it.
 - Connect the other end to the drain pipe (option A or B). Observe the max. height of the hose end.

Note:

- To avoid leakage, a hose clamp should be used to correctly install the outlet hose.
- Suitable hose holders are available as optional accessories.

- 5 Connect the water inlet to the water system (3/4") using the supplied hose and make sure that everything is connected correctly and firmly. The water pressure must be between 0.05 MPa and 1 MPa. A pressure reducing valve must be used if the water pressure exceeds 1 MPa. The correct installation of the water connection should be checked on a regular basis.

Note:

- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, allow a certain amount of water to drain until you are sure that the water is clear and free of foreign objects.
- If this point is not observed, there is a risk that the water inlet will become clogged and the unit will be damaged.

- 6 Plug the mains plug into a suitable socket.

PREPARATION BEFORE FIRST USE

- Make sure the transport restraints on the back of the unit have been removed.
- Remove all accessories and other materials from the washing drum.
- Before washing clothes for the first time, run the appliance without any clothes but some detergent in the "Cotton" program, see **Start washing**.

Note:

Before using the product for the first time, make sure, that all hydrophilic connections of the product are correctly sealed and connected to both the device as well as the water mains. Check all connections periodically to avoid possible leakage.

OPERATION

Preparation of the garments



Caution

- Do not wash fabrics that are not suitable for machine wash. Observe the instructions on the care label of the laundry.
 - Hard or pointed foreign objects (eg. nails, coins) can damage laundry and components.
 - Never wash laundry soaked with gasoline, thinner, alcohol or solvents.
- 7**
- Check the pockets of all laundry and empty them. Make sure, that no lighters, coins etc. are left in the pockets.
 - Before washing, remove dirt, stains and hair from the laundry, e.g. by pre-soaking and pre-washing by hand.
 - Sort the laundry according to colors and the washing procedures and washing temperatures indicated on the care labels. Do not wash white laundry together with coloured laundry but separate. Newly bought coloured laundry must be washed separately.
 - Turn applications such as buttons and embroideries inwards. If necessary, close zippers, buttons or hooks before washing, and tie loose straps or loops together.

- Wash brassiere in a laundry bag to prevent the steel hangers from loosening. In particular, fine textiles such as curtains, crochet work or small articles (socks, handkerchiefs, neckties, etc.) should be washed in a closed laundry bag.
- Always remove removable parts such as hooks, eyelets, e.g. from curtains.
- During the washing of large and heavy single items such as bedclothes, covers, bath towels, jeans, lined winter jackets, etc., the drum can become unbalanced especially during spinning. To minimize imbalances always wash several clothes together as one load.
- Linting clothes should be washed separately, otherwise you will have visible lint on all clothes, especially on black clothes.

8 Filling the laundry drum

Pull on the handle of the lid and open it. Press the front laundry drum hatch latch until the latch releases and both doors open.

- Untangle the garments and place them neatly into the washing drum.
- If possible use the max. loading capacity recommended for each program, but do not overload the washing machine. Do not cram the laundry in the washing drum but load it in a way that the laundry is still being circulated during the washing process. Different sizes and thicknesses of the laundry influence the loading capacity.
- Close the washing drum hatches. To do this, fold down both hatches, with the rear hatch over the front hatch. Push the rear hatch down until the lock engages.



Caution

- Make sure that both hatches are locked correctly. The metal hook must fit correctly in the recess.
- Make sure that no laundry is trapped between the hatches and the drum or between the two hatches.
- Check the drum before each usage. It must roll smoothly.

SELECTING AND FILLING IN DETERGENT



Caution

- Keep detergents out of the reach of children!
- Observe the instructions of the detergent regarding dosage and storage.

- Only use detergents suitable for washing machines and make the right selection, taking into account the kinds of laundry to be washed (cotton, colored, white etc.).
- Do not use bleach, as it can damage the washing machine and laundry.

1. Note the different compartments:
I : Detergent for pre-wash
II : Detergent for main wash
 Fabric softener for rinsing
2. Fill in laundry detergent and fabric softener according to the manufacturer's instructions.
Note on foam detection: If too much detergent is used, excessive foam is formed. The foam formation is automatically checked and excessive foam is removed.

Start washing

1. Close the lid. Make sure it is correctly engaged.
2. Use the program selector to select a suitable program and, if necessary, a suitable additional function. Please refer to the following **Program table**.
3. If necessary use the **Velocidad** button to select a different spin speed if the preset speed does not meet your requirements. The higher the spin speed, the drier but also more creased the laundry will be. High spin speeds also reduce the life of the washing machine.

Note:

Only use low spin speeds for delicate garments.

4. By pressing the **Función** button, select one of the additional functions, pre-wash  or extra rinse .

5. Press the timer button **Demora** to set a later time for the machine to start. By pressing the button several times a delayed start time of 3, 6, 9 or 12 hours can be selected. To do so, follow the steps 1 to 4, then use the **Demora** button to set the start time and then press the **Iniciar/pausa** button. When the preset time has elapsed, the washing machine will automatically turn on and the washing time will be shown in the display.
6. Start the washing process by pressing the **Iniciar/pausa** button.



Caution

The door may only be opened if the appliance is not running and the indicator light  is off, e.g. after a washing program is finished. Do not try to open the door while the appliance is running.

10 Program table

Program	
Program name Short explanation of the program and for which fabrics it's suitable	• Max load in kg • Temperature that can be selected in °C • Spin speed that can be selected in 1/min • Other settings which can be selected with this program
Fría Algodón (Cotton Cold)/ 30/ 40/ 60 Hard-wearing fabrics, heat resistant fabrics made of cotton or linen	• Max. 6.0 kg • Cold/30/40/60 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Rápido 15' (Quick 15 min) Extra short program of approx. 15 minutes, suitable for small items of lightly soiled laundry	• Max. 2.0 kg • Cold • 0/600/800 • Timer
Rápido 45' (Rapid 45 min) Washing few and not very dirty clothes quickly.	• Max. 2.0 kg • 20 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Extra rinse
Delicados (Delicate) For delicate, washable fabrics, e.g. made of silk, satin, synthetic fibers or blends (e.g. silk blouses, silk scarves) Note: Use a detergent suitable for machine-washing delicate or silk	• Max. 2.0 kg • 30 • 0/600/800 • Timer, Extra rinse
Mezcla 40°C/ 60°C Mixed load of cottons and synthetic fabrics	• Max. 6.0 kg • 40/60 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Jeans For Jeans and Denim textiles	• Max. 6.0 kg • 30 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Solo centrifugado (Spin only) extra spin with selectable speed	• Max. 6.0 kg • / • 0/600/800/1000/1200 • Timer
Enjuague y centrifugado (Rinse & Spin) Extra rinse or spin with selectable speed	• Max. 6.0 kg • / • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Extra rinse
Higiene 90°C (Hygiene 90°C) Baby clothes, makes the baby wear cleaner and provides better rinsing performance to protect the baby skin.	• Max. 3.0 kg • 90 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
ECO 40-60 Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40-60°C	• Max. 6.0 kg • / • / • Timer
20°C Washing brightly colored clothes for better protection of colors	• Max. 3.0 kg • 20 • 0/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse

Half load for 6 kg machine: 3 kg

* **Standard program:** ECO 40-60

The eco 40-60 program is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and this program is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

CHILD PROTECTION

- 11** Once the child protection is activated, the settings cannot be changed. The washing machine can only be switched off with the program selector turned to off (**APAGADO**), whereby settings and wash progress are saved and the washing process can be continued after switching the machine back on. The child protection can only be activated if the washing machine operation was started or is running either directly or by time delay.

1. **Activation:** Press the **Demora** and **Función** buttons at once for at least 3 seconds until an audible signal sounds 3 times. The corresponding symbol of the control panel indicates the child protection .
2. **De-activation:** Press the **Demora** and **Función** buttons again at once for at least 3 seconds until an audible signal sounds 3 times. The corresponding symbol of the control panel turns off.

CLEANING AND CARE



Warning

- When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).
- Switch off the washing machine and let it cool down completely before cleaning.
- Clean the exterior surfaces of the product with a slightly damp cloth and dry them well. Make sure that no water enters the product interior (e.g. at the buttons).

12 Cleaning the detergent box

- Press the tab and lift up the detergent box.
- Wash the chambers with water.
- If necessary, use a soft brush to clean the housing.
- Dry it with a soft cloth and re-insert the detergent box.

13 Cleaning the filter of the lye pump



Caution

- Never operate the washing machine without a filter.
- The filter of the lye pump prevents foreign objects from entering and possibly damaging the pumping system.
- Clean the filter regularly depending on the frequency of use, approximately once a month.
- Check the filter if the water is not pumped out or if the noise is increased during pumping.
- Before opening the service flap, place a big cloth in front and below the flap. Large amounts of water may leak when removing the filter.
- Make sure that all water has been pumped out during the previous wash cycle, then turn off the product and unplug the power cord.
- Place a big piece of cloth and a collecting tray in front of the service flap to catch any leaking water.
- Open the maintenance flap.
- Turn the filter cover to the left. Catch leaking water!
- Clean the filter under running water and remove any foreign objects.
- Insert the filter and turn it to the right. Make sure that the filter is properly fastened so that no water can leak.
- Close the maintenance flap.

14 Inlet filter



Caution

- Close the water supply!
- After cleaning, always make sure that the water hose is properly installed and no water leaks.

Filter at the tap

Clean the filter if there is an insufficient flow of water when the water tap is open.

- Unscrew the supply hose from the water tap.
- Wash the inlet filter under running water and remove any residues or foreign objects.
- Reconnect the supply hose.

Filter of the washing machine

Clean the filter regularly, approximately every three months.

- Unscrew the supply hose on the back of the unit.
- Clean the filter with a small brush and remove any residues or foreign objects.

- Reconnect the supply hose and ensure it's properly sealed and doesn't leak.

Drum clean

- Use chlorine-free cleaning agents and a soft sponge for cleaning the drum. Do not use abrasive cleaners or means, e.g. steel wool, to clean the drum.
- When washing with low temperatures and / or liquid detergents, there is a risk of germs and odors forming in the washing machine.
- If an odor is noticeable in the drum, run a washing program at 90°C without laundry. It's not required to add detergent for this.
- It's recommended to wash the drum every month.

Descaling

Descaling is not necessary if the detergent is dosed correctly. If you want to descale the drum, proceed according to the descaling agent manufacturer's instructions. You can obtain suitable descaling agents from retailers.

Error codes

When an ERROR code appears, please contact the customer service. The respective hotlines are noted in the provided warranty card.

Code	Meaning	Possible causes	Solution
	Lid is not closed properly	• Lid cannot be closed	• Open and close the lid again
	Water injecting problem while washing	• Tap is closed or water flows too slow • Inlet valve filter is blocked • Inlet hose is twisted	• Open the tap or wait till the water supply becomes normal • Check the inlet valve • Straighten the hose
	Overtime water draining	• Drain hose is blocked	• Check the drain hose and remove the blockage
	Water overflow	• Water level sensor problem	• Re-Start the product and if error code still occurs, contact the service
-	Others	• Not clear	• Re-Start the product and if error code still occurs, contact the service

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution** or if spare parts for self-repair are necessary, please contact the service center. The respective hotlines are noted in the warranty card, provided with this product. Please note, that improper self-repair can lead to hazards as well as voidance of the warranty and should be refrained from, if in doubt.

Problem	Possible causes	Solution
Product does not work and/or indicator/display does not turn on	Interrupted power supply	Check the power supply
Door cannot be opened	Machine's protection mechanism is active	Disconnect from the power
Heating fault	NTC is damaged or heating pipe is aging	Contact the service center
Water leakage	- Connection between inlet pipe or outlet hose and tap or washing machine is not tight. - Drain pipe is blocked	- Check and fasten the water pipes - Clean up outlet hose
Water is overflowing from the bottom of the machine	- The inlet pipe is not connected firmly. - Outlet hose has water leakage	- Fix the inlet pipe - Replace the drain hose
Washing result is not satisfying	- The clothes are too dirty - Insufficient detergent quantity	- Select a proper program - Add proper detergent quantity
Abnormal noise, great vibrations	- Check if the transport restraints have been removed - Machine is not installed on solid floor - Check for loose objects inside drum e.g. detached ornaments - Adjust the feet of the machine	

Recommendations on the type of detergent

Consider below notes in order to improve the cleaning result, while reducing the energy consumption as well as environmental impact:

- Dose the detergent based on the recommendations / requirements of the supplier, while considering the mass and soiling level of the laundry.
- Do not mix different detergents and / softeners.

- Do not use detergents that are based on solvents or corrosive ingredients.
- Use detergents, that are activated at lower temperatures to save energy.



Attention

Wrong dosing of detergents, softeners or other additives may damage the product.

Below table shall serve as a guideline for the correct choice of the program, temperature and detergent:

Recommended washing detergent	Washing temperature	Program	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	30 / 40 / 60	Cotton Mix	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cold/30/40	Cotton Mix	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	20	20°C	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	30	Delicate	Delicate textiles, silk, viscose

Note:

- The table serves only as a reference and a general recommendation. For the correct dosage as well as temperature, always observe the information in your clothing as well as the one on the packaging of the detergent.
- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.

- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry.

Program	Capacity (kg)	Program Duration (h:min)	Energy consumption (kWh/cycle)	Water consumption (liters/cycle)	Maximum temperature reached* (°C)	Remaining moisture content (%)	Spin Speed (rpm)
Rapid 15'	2.0	0:15	0.035	32	Cold	70%	800
20°C	3.0	1:11	0.23	38	20	70%	800
Rapid 45'	2.0	0:45	0.158	32	20	70%	800
Cotton-cold	6.0	2:20	0.327	58	Cold	70%	800
Cotton -30°C	6.0	2:30	0.648	58	30	70%	800
Cotton -40°C	6.0	2:40	0.871	58	40	70%	800
Cotton -60°C	6.0	2:45	1.280	58	60	70%	800
Delicate	2.0	0:50	0.275	32	30	70%	800
Hygiene 90°C	3.0	2:36	1.329	37	90	70%	800
Jeans	6.0	1:35	1.140	58	30	70%	800
Mix 60°C	6.0	1:44	1.138	58	60	70%	800
Mix 40°C	6.0	1:20	0.684	58	40	70%	800
Rinse & Spin	6.0	0:20	0.055	58	-	70%	800
Spin Only	6.0	0:12	0.045	-	-	70%	800
ECO 40-60	6.0	3:18	0.746	47	36	62.9%	1200
	3.0	2:36	0.470	42	31	62.9%	1200
	2.0	2:36	0.303	36	24	62.9%	1200

Note: The values given for programs other than the "eco 40-60" program are indicative only.

* for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle.

Notes concerning the energy- and water consumption of the washing machine

- The most efficient programs in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Program time as well as energy- and water consumption depend on various factors, such as weight and type of the laundry, chosen functions, characteristics of the water etc.
- For only slightly or normally soiled laundry, decrease the temperature of the program, as the device uses less energy this way.
- Refrain from using the pre-wash function to save water as well as energy.
- Use the maximum spin speed available if the laundry will be dried in a dryer afterwards, as the remaining moisture content will be lower, which in turn saves energy during the later drying process. Note, that noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
- Load the household washing machine up to the maximum capacity of each program to reduce the energy- and water consumption.

TECHNICAL DATA

Rated Voltage	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Rated power	: 2100 W
Protection class	: I
Max. capacity	: 6 kg
Dimensions	: 400 x 610 x 875 mm
Protection degree	: IPX4
Inlet water pressure	: 0.1-1 MPa
Inlet water temperature	: Cold